



## 第五十九届会议

## 贸易和发展理事会第三十五届执行会议报告\*

2004年9月21日，日内瓦

## 目录

章次	页次
一. 贸发会议为支援非洲所开展的活动 .....	2
一. 各附属机构及其他机构的报告和活动引起或涉及的、需要理事会采取行动的事项 .....	5
二. 组织事项 .....	6
附件	
一. 理事会第三十五届执行会议议程 .....	7
二. 出席情况 .....	8

\* 本文件是2004年9月21日在联合国日内瓦办事处举行的贸易和发展理事会第三十五届执行会议报告预发本。它将同第三十三届和第三十四届执行会议、第二十一届特别会议及理事会第五十一届会议的报告一起，以最后定稿形式，作为《大会正式记录，第五十九届会议，补编第15号》(A/59/15)印发。



## 第一章

### 贸发会议为支援非洲所开展的活动

1. 为审议该项目，理事会备有下列文件：

“贸发会议为支援非洲所开展的活动：贸发会议秘书长的报告”  
(TD/B/EX(35)/2)。

2. **巴西代表以 77 国集团和中国**的名义发言，提醒注意非洲大陆面临的发展问题的严重性，其表现是：寿命预期、婴儿死亡率和学校招生率等等人的发展指标方面的统计数据令人震惊；因高度依赖初级商品，经济增长率低；投资率低；经济多样化有限。尽管近年来提出了建立非洲联盟和非洲发展新伙伴关系等等积极的倡议，但该区域仍然面临巨大的挑战，急需引起注意。联大第 58/233 号决议体现了对支持非洲发展新伙伴关系的承诺，贸发会议对具体落实这些承诺可发挥关键作用。他强调关于非洲经济发展的年度报告中研究和政策分析的重要性，并表示支持 TD/B/EX(35)/2 号文件所描述的贸发会议的活动。他呼吁加强与基础设施、信息和通信技术、贸易和投资以及《综合技援方案》等联合技术援助项目有关的活动。联合技术援助项目属于贸易谈判多哈回合的范围。他特别呼吁落实关于“可持续发展能力建设和政策联网”的项目和支援产棉国的项目。在这方面，必须增加官方发展援助的流量，加强债务减免措施，同时辅之以对发达国家的更大的市场准入，并在多哈回合的框架内减少农业补贴。他促请贸发会议对在圣保罗发起的关于发展中国家间全面贸易优惠制度(全面贸易优惠制)的第三回合谈判提供必要的技术支持。

3. **尼日利亚代表以非洲集团**的名义发言。他也指出，非洲大陆人的发展统计数令人震惊，发展界越来越认识到非洲不太可能达到千年发展目标。他赞扬贸发会议在研究和分析方面对贸易和国际发展领域做出的贡献，特别是在贫穷、初级商品、外债、投资以及企业发展和服务等问题上；同时他也促请贸发会议继续将支援非洲的活动与非洲发展新伙伴关系挂起钩来，并将政策研究的结果和业务活动导向在具体领域建立国内能力。应该特别提到贸发会议在《综合技援方案》、商业外交、区域倡议、初级商品和综合框架等领域的技术援助方案。他呼吁贸发会议加强对提高贸易效益的技术援助，包括贸易便利和电子商业。如果秘书处要扩大它为支援非洲而开展的活动的范围和程度，国际社会必须要支持贸发会议。

4. **荷兰代表以欧洲联盟**的名义发言。他建议贸发会议秘书处简化它向非洲国家提供援助的工作，并欢迎贸发会议秘书处、非洲发展新伙伴关系秘书处及其指导委员会成员之间的密切合作。他提请注意欧盟与非洲在 2000 年第一次欧洲—非洲首脑会议上议定的综合行动计划，以及欧盟和非洲在 2003 年 11 月决定着重开展对话的四组问题：和平与安全、治理、区域一体化和贸易、关键的发展问题(债务、粮食安全、艾滋病毒/艾滋病)。他重申欧盟对非洲区域在贸发会议提供

的技术合作总量中的份额减少表示关注。并呼吁秘书处找到现实有效的办法制止这些趋势，并在工作组下届会议上予以讨论。贸发会议的分析工作与技术合作之间必须要有一个更强大的反馈机制，秘书处应表明它打算如何在《圣保罗共识》所产生的任务范围内达到这个目标。将人力资源分配给最不发达国家，特别是在非洲的最不发达国家的情况应予以改善。他强调供应方制约因素的问题是贸发会议工作的一个主要内容，同时指出贸易会议参加《综合技援方案》和综合框架的重要性。他促请秘书处加强支援非洲的活动，提供一致有效的援助，以满足受援助国的中短期需要。

5. **贝宁**代表以**最不发达国家**的名义发言，他表示关注的是，由于人均收入下降，缺乏经济多样化，边缘化程度增加，因此非洲可能达不到千年发展目标。他强调联合国重新审查 2001 年布鲁塞尔第三次联合国最不发达国家问题会议通过的决议以及为最不发达国家举行的其他国际论坛通过的决议。他提请注意影响最不发达国家的主要问题，如债务过剩、在外国直接投资中所占份额微乎其微、供应能力低等等。他承认最不发达国家从为它们设计的技术合作方案中获益，如《综合技援方案》、综合框架《外贸培训方案》、多边外交和港口改善等等。

6. **南非**代表指出，TD/B/EX(35)/2 号文件响应了理事会 2003 年 7 月第三十二届执行会议提出的要求。他强调贸发会议的工作与非洲发展新伙伴关系之间的关系，同时也指出非洲发展新伙伴关系采取了一些行动计划，这些计划的演变应反映在贸发会议今后就非洲开展的工作中。行动计划涉及农业、旅游、科技和市场准入。南非将很高兴向秘书处提出它对行动计划的意见。

7. **塞内加尔**代表对非洲在联合国全球技术合作方案中的份额减少表示关注。

8. **非洲特别协调员**说，非洲在社会和经济指数方面仍然是处于最不利地位的大陆。非洲国家作出了真诚的努力，以对付非洲大陆面临的一些最严重的挑战。非洲发展新伙伴关系的通过表明非洲国家真的渴望有意义地协调解决根本性的发展问题。国际社会也重申愿意通过经社理事会和联大的各种决议和决定支助非洲发展新伙伴关系进程。但是现在大家都认为，在目前的情况下，非洲在可预见的将来不可能实现千年发展目标。联合国秘书长最近于 2004 年 9 月 17 日发布的关于非洲新伙伴关系落实情况的报告强调必须增加援助、债务减免、外国投资和贸易机会。还必须加强对外政策的一致性，以免在一个阵线上的进展被另一阵线的滞后削弱。联合国秘书长的报告引用加强非洲自身的维持和平能力方面取得的进展以及在促进非洲发展新伙伴关系，非洲同行审评机制方面取得的进展为例子。后者是一个自愿进程，在这个进程中，非洲领导人商定让他们在民主、人权、治理和经济管理方面的标准受其他非洲人的审查。根据该报告，到目前为止已有 23 个国家(占非洲国家总数的近一半)参加了该机制，还有几个国家在考虑加入。

9. TD/B/EX(35)/2 号文件向各代表团概括介绍了贸发会议在报告所涉期间的活动。无疑，全秘书处今后的活动也将以贸发十一大的成果为基础。在实质性研究

和政策分析方面，《非洲发展次级方案》已响应了贸发十一大在债务可持续性方面提出的一项关注，理事会将有机会在 10 月份的第五十一届会议上审议这个问题。

10. 贸发会议秘书处继续与非洲发展新伙伴关系密切合作，向研讨会以及指导委员会的会议提供投入。在贸易领域签署了开发署/非洲联盟撒哈拉以南非洲地区减轻贫穷和人的发展贸易能力提高项目，贸发会议将参加该项目。在寻找各种途径，加强贸发会议支持非洲大陆，确定能力建设方面有益于非洲各国的领域方面，全面一致审查的范围相当广。这种审查将得到秘书处的帮助，可以在与非洲集团和援助国的磋商下进行。

#### **理事会的行动**

11. 理事会注意到载于 TD/B/EX(35)/2 号文件的贸发会议秘书处的报告。

## 第二章

### 各附属机构及其他机构的报告和活动引起或涉及的、需要理事会采取行动的事项

#### 中期计划和方案预算工作组第四十二届会议的报告

12. 为审议该项目，理事会备有下列文件：

“中期计划和方案预算工作组第四十二届会议的报告”(TD/B/WP/ 173)；

“审查联合国 2006-2007 年拟议战略框架的贸发会议部份”(TD/B/WP/L. 11)。

13. 贝宁代表以中期计划和方案预算工作组第四十二届会议主席的身份发言。他介绍了工作组的报告。

14. 巴基斯坦代表指出，工作组第四十二届会议是在方案协调会处理战略框架的届会后举行的。他希望了解贸发会议战略框架将转交哪个机构，这种情况是否有先例。

15. 秘书处的代表说，贸发会议战略框架先由第二委员会审议，然后由第五委员会审议。这种情况在贸发会议是没有先例的，但这只不过是贸发十一大与方案协调会届会的时间关系所致。

#### 理事会的行动

16. 理事会注意到工作组的报告，核准工作组通过的议定结论，并将关于 2006-2007 年贸易和发展方案时的拟议框架转交联大第五十九届会议。

## 第三章

### 组织事项

#### 通过议程

1. 理事会通过 TD/B/EX(35)/1 号文件所载的临时议程。(议程见下文附件一。)

#### 主席团

2. 关于第三十五届执行会议，理事会主席团与理事会第五十届常会选出的相同，即：

<b>主席：</b> 沙祖康先生	(中国)
<b>副主席：</b> Michel Adam 先生	(比利时)
Iouri Afanassiev 先生	(俄罗斯联邦)
Chitsaka Chipaziwa 先生	(津巴布韦)
Djismun Kasir 先生	(印度尼西亚)
Melissa Kehoe 女士	(美利坚合众国)
Mohamed Oulde Mohamed Lemine 先生	(毛里塔尼亚)
Lester Mejía Solís 先生	(尼加拉瓜)
Iván Mora Godoy 先生	(古巴)
Mitsunori Nanba 先生	(日本)
Dimiter Tzantchev 先生	(保加利亚)
<b>报告员：</b> François Leger 先生	(法国)

#### 理事会第三十五届执行会议的报告

3. 理事会授权报告员在主席的指导下将理事会第三十五届执行会议的报告定稿。

## 附件一

### 理事会第三十五届执行会议议程

1. 通过议程
2. 贸发会议为支援非洲所开展的活动
3. 各附属机构的报告和活动引起或涉及的、需要理事会采取行动的事项：
  - 中期计划和方案预算工作组第四十二届会议的报告
4. 其他事项
5. 理事会第三十五届执行会议的报告

## 附件二

### 出席情况\*

1. 下列贸发会议成员国、理事会成员代表出席了会议：

阿富汗	阿曼
阿根廷	秘鲁
阿塞拜疆	菲律宾
孟加拉国	波兰
白俄罗斯	芬兰
比利时	法国
贝宁	加蓬
玻利维亚	德国
博茨瓦纳	加纳
巴西	希腊
保加利亚	印度尼西亚
中国	伊朗(伊斯兰共和国)
古巴	爱尔兰
捷克共和国	意大利
多米尼加共和国	日本
埃及	约旦
萨尔瓦多	塞内加尔
肯尼亚	南非
拉脱维亚	西班牙
黎巴嫩	斯里兰卡
阿拉伯利比亚民众国	瑞典
卢森堡	瑞士
马达加斯加	土耳其
马来西亚	乌干达
马里	大不列颠及北爱尔兰联合王国
毛里求斯	美利坚合众国
墨西哥	也门
荷兰	赞比亚
尼日利亚	津巴布韦

---

\* 与会者名单见 TD/B/EX(35)/INF.1 号文件。

2. 下列国家在派观察员参加会议：  
教廷  
哈萨克斯坦
  3. 下列政府间组织派代表参加会议：  
非洲、加勒比和太平洋地区国家集团  
欧洲共同体
  4. 下列联合国组织派代表参加会议：  
国际贸易中心
  5. 下列专门机构和有关组织派代表参加会议：  
联合国粮食及农业组织  
联合国教育、科学及文化组织  
联合国工业发展组织
  6. 下列非政府组织派代表参加会议：  
普通类  
贸易和可持续发展国际中心  
国际自由工会联合会  
国际商业和专业妇女联合会
-